

ale. Cimitirul era plin de oameni din toate clasele sociale.

Hans scote din busunar sticla cu apa si o varsă peste mormantul soției. Incepe să se roge. Dela o vreme însă, cuprinse o sete nebună.

Să plece nu-i venea la socotela, până în pleacă și ceilalți. Ii era temă să nu ridice lumea de el. Să tragă fuga până la cea mai apropiată cărciumă și să înghiță un rachiou două, er nu-i venea la socotela. Rachiou avea în busunar, der cum să facă?

De-odată îi veni o idee.

Se prefăcu, că plânge cu hohot, și ca să nu vadă lumea șiriele de lacrimi, — căci era bărbat, — își puse pălăria în fața feței. În același timp însă, scoase repede sticla din busunar și trase o dușcă la jumătatea sticlei.

Când înghiți lichidul, se scutură, ca scutură de friguri.

— Brrr! își dișe el încet, asta nu-i rachiou. Ce dracu am făcut?

Gândindu-se o clipă, observă greșela. Zăpăcila lui, Hans aruncase pe mormantul nevastă sale, totu rachioul în locu apă sfințită, pe care apoi o beuse în rachiou.

Hans se supără teribil și isbi cu rachioul în cruce. Apoi se sculă în sus și dișe încet:

— Câți bani mi-ai mâncat tu în viață și acum mormânt încă mi-ai prăpădit! Măcar de rachiou de 3 fr., chilogramul. Să se aștept, până când oi mai veni pe lume!

Bietul Hans plecă repede și de nea sa îmbătat.

(„Fam.“)

10 sfaturi pentru pața ochilor.

1. Culcatu niciodată nu ceti. 2. Asemenea nicu în trenu, seu în lumină slabă. Asemenea nu, decât ești bolnavu seu avalescentu. 4. Lucreză în lumină deasă și lumina se-ți vie ție lucrându, de se și despre stânga. 5. Ingrijese, ca se dișe în aeru sănătosu. 6. Spalăți de trei ori pe di ochii cu apă răcoritoare, nu cu rece, seu caldă. 7. Nu privi cu ochii în lumina multu timpu pe același locu. Privese adesea la cerulu albastru, seu câmpiile și arborii verzi și totu-deuna verde se acopere masa ta de lucru; sticla lămpii tale se fiă verde seu albastru. 9. Nu plânge la vântu rece. Dormi de ajunsu și în odae întunecosa.

cr. până la — cr. transito dtto țeposa grea dela — cr. până la — cr. transito mijlocia deia — cr. până la — cr. Marfa sərbescă grea dela 44. — cr. până la 45 — cr. Transito, mijlocia grea dela 44. — cr. până la 45 — cr. transito ușora de la 43. — cr. până la 44. — cr. — Porcii îngreșati de unu anu dela — cr. până la — cr. îngreșati cu cucuruzu dela — cr. până la — cr. Cântariti la gară cu — cr. până la — cr. îngreșat su ghindă dela.

Bursa din Bucuresci din 6 Decembrie n. 1893.

Table with columns: Valori, % and CUMPT. Includes items like Renta română perpetua 1875, Banca Națion. ult. div. 84.45, etc.

Cursul losurilor private din 6 Dec. 1893.

Table with columns: Locuri, Cump. and Vinde. Includes items like Basilica, Creditu, Clary 40 fl. m. c., etc.

Bursa de mărfuri din Budapesta. din 6 Dec. n. 1893.

Table with columns: Săminte, Calitatea per Hect, Prețu per 100 chilogr. Includes items like Grâu Bănățenesc, Săcară, Orzu, etc.

Table with columns: Productediv., Sola, Cursulu. Includes items like Sem. de trif., Oleu de rap., Uns. de porc, etc.

Prețurile cerealelor din piața Brașov.

Din 8 Decembrie st. n. 1893

Table with columns: Măsură seu greutatea, Calitatea, Valuta austriacă. Includes items like 1 H. L. Grâu, Săcară, Orzu, etc.

Cursul la bursa din Viena.

Din 7 Decembrie 1893.

Table with columns: Item, Price. Includes items like Renta ung. de aur 4%, Renta de corone ung. 4%, etc.

Cursul pieței Brașov.

Din 8 Decembrie 1893.

Table with columns: Item, Price. Includes items like Banonote rom. Cump. 9.78, Argintu român. 9.70.

Table with columns: Item, Price. Includes items like Napoleon-d'or 9.87, Galben 5.88, Ruble rusesce 130.—, etc.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu. Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

BEȚIA

se vindecă prin Antibetin, întrebunțat cu rezultat strălucit în o mulțime de casuri. Nenumerate multămite primite dela cei vindecați se trimit franco la cerere. Fiindu fără orice gustu, se pôte da pătimașului de beție și fără soirea lui. 1 dosă costă 2 fl. 20 cr; 4 fl. 40 cr; trimitându-se suma din urmă dinainte și se trimite franco în toate țările. Se capetă la farmacia

„La Vultur“ Lugos, nr. 320, Banat.



Veritabile inele de aur 14 Karat cu petri colorate, imitație de petri scumpe și margaritaru cu 5 florini bucată.

Bogată notă de prețurile obiectelor de aur și argint, césornice, nou-tăți și specialități de Viena, trimittu ori și cui gratis și franco.

Depou centralu de mărfuri Julius Bienenstock, Viena 310,1-10 II. Obere Donaustasse 89.

Calendar table with columns: Decembrie, 1893, Pilele septem., and names like Andrei, Sorele, Călend. Gregorian, Călend. Iulian.

Tergul de rimători din Steinbruch. La 6 Decembrie n. 1893. Starea rimătorilor a fostu de 142,25 ca la 5 Dec. au intrat 1273 capete și au eșit rămânându la 6 Dec. unu număr de 143,837.

Advertisement for Văpseli de lacu în oleiu and Vestite în totă lumea sunt hărtiile de țigară. Includes text for Heinrich Wagner and Les Dernières Cartouches.

NOUȚATE! VINŪ NEGRU ȘI ALBŪ! **NOUȚATE!**

Am ónórea a aduce la cunoscința onor. publică, că cu ocazia culesului de vii, am cumpărat singur în persoană



vinŪ albŪ și negru,
din renumitele vii dela **Szegsard,**
de o calitate superióră.

Aceste vinuri curate și fórté bune le vëndŪ atátŪ în **hotelulŪ meu,** cum și afară, cu prețurile obiécnuite din piață.

Fiind-că după cunoscința mea, vinuri de o astfelŪ de calitate eminentă nu se află în localurile unde se vinde vinŪ, imi permitŪ a atrage atențiunea onor. publică asupra vinurilorŪ mele.

Cu tótá stima
Pásztor István,
proprietarulŪ hotelului
la „**LEUL DE AURŪ**“
BrașovŪ, în Blumena.

301,4-6

KRONEN COGNAC
— DER —
ACTIEN-GESELLSCHAFT
— FÜR —
COGNAC-INDUSTRIE
în **Budapesta**
se póte întrebuița și ca
medicamentŪ.

Posede certificátŪ dela: Laboratorul r. ung. și dela stațiá centrală chemică de experiménte

Ministru reg. ung. de agriculturá
Nr. 1187 Din par. 1892 tea laboratorului chemicŪ reg. ung. se adevérese prin acésta oficialŪ, că **fabrica de destilație a societăței pe acții pentru Industria de Cogniac** este constr. ită după cerințele tehnice moderne și corespunde cerințelor igienice și produsulŪ ei s'áa aflat de cea mai bună calitate.

Budapesta, 28 Octomvre 1892.
Suplinitorul directorului: **Tóth, m. p.**
Deposit în Brașov la: **I. L. & Hesshaimer, Heinrich Zintz, Demeter Eremias nepoții, Heinrich Wagner, Karl Irk, Ioan Dușoiu & fin.**

Dintre tóte hártiile pentru țigareté este recunoscută de cea mai bună hártia de țigareté veritabilă frantŪzescă



„Le Gloria“

fabricáțiunea d-lorŪ
JOSIFŪ BARDOU & FILS
în **PERPIGNAN—PARIS.**
60 medalii de aurŪ, 16 diplome de ónóre marí,
20 diplome „Hors Concours“.

„Le Gloria“ este hártia, care în finețá și bunátate întrece tóte celelalte hártii de cigarete ce esistă.

„Le Gloria“ este numai atunci veritabilă, decă fiá-care cárticică pórtă firma **IOSIFU BARDOU & FILS.**

„Le Gloria“ se efectueáză cu marginele netede séu crestate (perforate).

„Le Gloria“ se efectueáză și ca tuburi și adecă într'o calitate neintrecută de fină.

„Le Gloria“ este de căpétatŪ în **BrașovŪ** la tóte marhe-tániile și bécániile en-gros, precum și la fiá-care debitantŪ mai bunŪ de tutunŪ.

42-58

Cheque-Conto
la postă
Nr. 505.

INSTITUTULŪ DE CREDITŪ
ȘI DE ECONOMÍ
„ALBINA“
FILIALA BRAȘOVŪ,

Giro-Conto
la banca
Austro-Ungar.

Recomandám P. T. public pentru plasare de capitale
Scrisurile fonciare de 5%
ale **„Albinei“** inst. de cred. și econ. în **Sibiiu.**
Acelea sunt emise în bucáți á fl. 1000 și fl. 500 și se fructificá cu **netto 5% fără nici unŪ scádémént.**

Cuponii de interese sě réscumpérá la jumátate de anŪ la 1 Ianuarie și 1 Iulie la casele institutului din **Sibiiu și BrașovŪ** și la „Pester ung. Commercial-Bank“ în **Budapesta fără nici unŪ scádémént și liber de orí ce proviziune.**

Pentru fructificarea punctuală și réscumpérarea scrisurilor fonciare garantéază:

1. **Ipotecile,** care în sensulŪ legii pentru scrisuri fonciare din anulŪ 1876 suntŪ menite esclusiv pentru coperirea detentorilorŪ de scrisuri fonciare și asecurate prin întabulare în cártile funduare în favorulŪ acelora, asupra cărora se emit scrisuri fonciare până la maximum $\frac{1}{3}$ a valórei de prefulre, ceea ce se confirmá prin controla Comitetului de supraveghiare pe fiá-care scris fonciar emis.

Scrisurile fonciars ofer deci o siguranță mai mare ca și pupilară.

2. **FondulŪ de garanție de fl. 200,000** specialŪ al scrisurilorŪ fonciare, preserisŪ de legea amintită pentru mai mare siguranță a detentorilorŪ de scrisuri fonciare, care fondŪ e detașatŪ din capitalulŪ de acțiuni alŪ institutului.

3. **Tótá** cealaltă avere a institutului inclusive fondulŪ de rezervă.

Scrisurile fonciare de 5% ale **„ALBINEI“** atát cu privire la siguranța lor absolută, cât și ca una din chárțiile indigene cele mai fructifere se recomandă deci de sine pentru plasarea de capitale, de bani pupilarí, fonduri publice și private etc. și le vindem pe cât ajunge proviziunea lor în cursul de marfă al bursei din **Budapesta.**

La cumpérarea unei cantități mai mari le oferim în cursul mijlociu.

„ALBINA“
institut de credit și de economii
FILIALA BRAȘOV.

DE VĚNDARE
• O CASĂ DE VARA în Brașov. •

La locŪ frumosŪ, în mirosŪ de brădetŪ și de câmpŪ. Prea plăcută priveliște peste BrașovŪ și împrejurime. LoculŪ celŪ mai potrivitŪ pentru a face cura lui Kneipp. Informațiuni la Administrațiá „Gazetei Transilvaniei.“



Neapărat de lipsă pentru fiácare familiá este
Caféua-Malz a lui Kathreiner Kneipp
cu gustŪ de cafea bóne.

Acésta este avantajosŪ că póte înlocni caféua amestecată cu cichorie oferândŪ o cafea hránitóre și gustosă, un escelent surogat la cafea. De recomandat pentru femei, copii și bolnavi. Păđiți-ve de imitațiá.

Se află în totŪ loculŪ. (42-58.) $\frac{1}{2}$ Kilo 25 cr.

1.6 1.6 S ENSAȚIE
facŪ orológele de buzunar



Original Goldin remontoir, de Genf scuma inventatŪ. Aceste orológe lucrata admirabilŪ de elegantŪ, nu se pot deosebi nici de specialiști, de cele de aur curatŪ. Capacurile fórté frumosŪ ciselate, nu-și perde fasonul și pentru mersŪ regulatŪ se garantéază în scrisŪ pe termínŪ de 3 ani.

PrețulŪ unui orologiu 6 fl.

Lanțuri de GoldinŪ cu carabinŪ de siguranță, fason sport, mare l séu panteră cu 1 fl. 50 cr. Se dá la fiá-care orologiu unŪ tocn

gratis. Aceste orológe deja suntŪ introduse la cei mai mulți acploiáți ai căilor ferate austro-ungare. Se potŪ procura exclusive prin depoul centralŪ:

ALERED FISCHER, Wiena I. Adlergasse 12.